

en énergie et une partie de ceux des États-Unis. Le Grand Nord recèle d'énormes quantités de pétrole qu'il faudra exploiter. On a conçu un grand projet à cette fin, celui d'aménager un gazoduc dans la vallée du Mackenzie pour amener le gaz de l'Alaska aux marchés des États-Unis et, en même temps, pour être en mesure de transporter le gaz du Nord sur les marchés canadiens. Bien sûr, ce projet doit être soumis aux méthodes ordinaires de réglementation et ne peut démarrer sans l'approbation des autorités canadiennes compétentes, mais le Gouvernement croit qu'il serait dans l'intérêt général d'en hâter la construction par tous les moyens, pourvu qu'ils n'entraînent pas l'abaissement des normes de l'environnement ou la négligence des droits et des intérêts des Indiens.

Je ne vois aucune raison pour que le Canada ne puisse prendre d'engagements acceptables à l'égard du transport du gaz de l'Alaska par un gazoduc, sans causer de préjudice, vers les marchés des États-Unis en passant par le Canada, pourvu que toutes les conditions d'intérêt public et de réglementation soient remplies à l'égard de l'aménagement et de l'exploitation du gazoduc. Une assurance comme celle-là serait réciproque bien entendu, et la même serait faite au Canada au sujet de nos expéditions de pétrole et de gaz par voie des États-Unis.

L'exploitation de l'énergie nucléaire au Canada nous offre la possibilité d'une troisième grande source d'énergie, qui pourrait nous aider énormément à atteindre la sécurité et l'indépendance dans le domaine du pétrole. Le succès du réacteur de l'Ontario-Hydro, à Pickering, est une preuve irrévocable de la sûreté et de la rentabilité de notre technologie en matière d'énergie atomique. L'Ontario et le Québec comptent déjà des réacteurs nucléaires et d'autres sont en voie de construction ou seront construits dans ces provinces. Pour que les autres provinces dépendent moins du pétrole, pour la production d'énergie électrique, le Gouvernement s'entretiendra avec toutes celles d'entre elles qui voudront obtenir de l'aide pour financer la construction d'une première centrale nucléaire chez elles.

...Le Gouvernement a eu des entretiens ces mois derniers avec le Nouveau-Brunswick, au sujet de la construction d'un réacteur nucléaire

dans cette province, dans le cadre de la nouvelle politique dont j'ai parlé. Le Gouvernement fédéral a offert de financer 50 p. 100 des dépenses d'équipement d'une nouvelle station nucléaire de 600 mégawatts, à la fois pour répondre à la demande croissante au Nouveau-Brunswick, et, par voie d'intercommunication avec le Québec et la Nouvelle-Écosse, pour faire du réseau énergétique de l'Est du Canada un ensemble plus compact.

Exportations aux États-Unis

Avant de terminer j'aimerais rassurer le Gouvernement et le peuple américains: tout en étant forcés à chercher des approvisionnements sûrs et à nous suffire à nous-mêmes, nous nous arrangerons pour le faire de manière à ne pas détruire les liens avantageux créés entre nos deux pays. Il va de soi que le premier devoir de tout gouvernement canadien, c'est le peuple canadien. Mais nous tiendrons à consulter les États-Unis et à planifier la mise en valeur de nos ressources pétrolières de façon à continuer à exporter pendant encore des années. Il est probable, aussi que nous continuerons pendant un certain temps à nous approvisionner en partie à l'étranger, même une fois le pipe-line vers Montréal construit.

* * * *

Index trimestriel – octobre-décembre 1973

Accords internationaux

Accord Canada-États-Unis sur de nouvelles routes aériennes et le prédédouanement, No 41, p. 6

Accord commercial Canada-Italie, No 40, p. 4

Important accord commercial avec la Chine conclu à Pékin, No 43, p. 1

Réunion canado-américaine sur l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands lacs, No 43, p. 4

Affaires extérieures

Consultations indo-canadiennes, No 47, p. 3

Le Canada et la Communauté atlantique, No 44, p. 1

Les relations du Canada avec le Chili, No 45, p. 4

Négociations sur les réclamations Canada-Cuba, No 39, p. 2

Afrique (*voir Aide extérieure*)

Aide extérieure (*voir aussi ONU*)

Aide à l'Afrique, No 45, p. 2

Aide à l'Inde, No 50, p. 4

Aide au Bangladesh, No 45, p. 5

Aide au développement, No 51, p. 5

Des ingénieurs canadiens vont aider le Brésil, No 47, p. 6

Hausse de l'aide au développement, No 40, p. 4

Agriculture (*voir aussi Main-d'oeuvre, ONU et Subventions*)

Accord avec le Québec sur les prix du lait, No 42, p. 6

Droits d'entrée sur le boeuf rétablis, No 41, p. 5

Le contrôle des exportations de produits agricoles est adouci, No 42, p. 6

Programme pour stabiliser les prix du blé, No 41, p. 5

Alberta (*voir Environnement et Richesse naturelles*)

Archives (*voir Histoire*)

Arts et Musées (*voir aussi CNA, Films et Nominations*)

Futures étoiles de ballet, No 41, p. 6

Australie (*voir Commerce et Industrie*)

Aviation (*voir Accords int., Défense et Transports*)

Baie James (*voir Énergie électrique*)

Bell Canada

– réduit ses demandes, No 39, p. 3

Chili (*voir Affaires extérieures*)

Chine (*voir Accords int., Commerce, Éducation et Sports*)

Colombie-Britannique (*voir Environnement et Richesses naturelles*)

CNA (Centre national des Arts)

L'Orchestre du – à Bath, No 49, p. 6

Récital inaugural de l'orgue Flentrop au –, No 43, p. 4

Commerce et Industrie (*voir aussi Habitation et Visites*)

Commerce Canada-Venezuela, No 51, p. 5

Exposition de matériel d'emballage au Japon, No 42, p. 6

Le Canada vend de l'oxyde d'uranium au Japon, No 39, p. 6

Le commerce extérieur du Canada, premier semestre, No 40, p. 3

Le contrôle des exportations de viandes est aboli, No 40, p. 6